

Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare del 26 novembre 2006

**(Legge federale sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est;
legge federale sugli assegni familiari)**

del 9 gennaio 2007

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 15 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;
visti i processi verbali della votazione popolare del 26 novembre 2006,
dopo aver ammesso un ricorso interposto dal Cantone di Basilea Città con decisione
del 22 novembre 2006,

decreta:

Art. 1

¹ Legge federale del 24 marzo 2006² sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est

- Il popolo ha accettato la legge federale con 1 158 494 sì contro 1 010 190 no (allegato 1).

² Legge federale del 24 marzo 2006³ sugli assegni familiari (legge sugli assegni familiari, LAFam)

- Il popolo ha accettato la legge federale con 1 480 796 sì contro 697 415 no (allegato 2).

Art. 2

Il presente decreto d'accertamento come pure la ricapitolazione dei risultati della votazione sono pubblicati nel Foglio federale.

9 gennaio 2007

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Micheline Calmy-Rey
La cancelliera della Confederazione, Annemarie Huber-Hotz

¹ RS **161.1**

² FF **2006** 3273

³ FF **2006** 3259

Legge federale sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est

Allegato I

Cantoni	Elettori		Partecipazione		In %	Schede non computabili			Schede computabili	Sì	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate			Bianche	Nulle				
ZH	835 108	17 805	387 711		46.43	4 149	71		383 491	218 475	165 016
BE	697 168	11 923	290 122		41.61	3 944	409		285 769	158 004	127 765
LU	244 576	3 199	112 078		45.83	1 142	820		110 116	57 701	52 415
UR	25 651	278	9 614		37.48	88	94		9 432	4 102	5 330
SZ	93 033	1 146	46 430		49.91	319	794		45 317	17 537	27 780
OW	23 679	332	10 828		45.73	148	230		10 450	4 525	5 925
NW	29 283	359	12 860		43.92	114	210		12 536	5 485	7 051
GL	25 290	556	10 363		40.98	55	6		10 302	3 650	6 652
ZG	69 842	1 028	31 831		45.58	187	7		31 637	17 526	14 111
FR	171 873	3 360	79 939		46.51	1 210	359		78 370	43 756	34 614
SO	168 310	2 162	84 145		49.99	1 254	39		82 852	42 613	40 239
BS	113 972	5 465	56 046		49.18	600	52		55 394	33 490	21 904
BL	182 968	2 911	75 254		41.13	762	507		73 985	41 684	32 301
SH	48 495	1 192	30 191		62.26	1 482	93		28 616	13 097	15 519
AR	36 798	820	17 217		46.79	126	8		17 083	8 289	8 794
AI	10 759	227	4 236		39.37	17	54		4 165	1 708	2 457
SG	297 601	5 379	124 148		41.72	578	27		123 543	57 564	65 979
GR	132 021	2 467	46 187		34.98	471	383		45 333	23 970	21 363
AG	376 440	5 419	152 892		40.62	1 292	60		151 540	75 995	75 545
TG	151 724	2 264	64 425		42.46	702	1 071		62 652	27 155	35 497
TI	203 646	6 224	90 135		44.26	1 832	58		88 245	32 719	55 526
VD	384 205	10 766	190 993		49.71	4 617	366		186 010	114 299	71 711
VS	195 203	2 914	90 816		46.52	983	1 855		87 978	45 330	42 648
NE	106 721	3 351	52 538		49.23	776	41		51 721	30 405	21 316
GE	228 778	14 438	114 142		49.89	1 725	11		112 406	67 552	44 854
JU	49 302	1 586	20 128		40.83	353	34		19 741	11 863	7 878
CH	4 902 446	107 571	2 205 269		44.98	28 926	7 659		2 168 684	1 158 494	1 010 190

Legge federale sugli assegni familiari (legge sugli assegni familiari, LAFam)

Allegato 2

Cantoni	Elettori		Partecipazione		In %	Schede non computabili			Si	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede nientate			Bianche	Nulle	Schede computabili		
ZH	835 108	17 805	387 659	46.42		3 847	61	383 751	245 292	138 459
BE	697 168	11 923	289 985	41.59		3 026	357	286 602	209 398	77 204
LU	244 576	3 199	112 143	45.85		766	827	110 550	77 456	33 094
UR	25 651	278	9 619	37.5		66	95	9 458	6 559	2 899
SZ	93 033	1 146	46 430	49.91		264	793	45 373	25 985	19 388
OW	23 679	332	10 832	45.75		102	231	10 499	6 355	4 144
NW	29 283	359	12 842	43.85		83	212	12 547	6 235	6 312
GL	25 290	556	10 359	40.96		66	7	10 286	5 171	5 115
ZG	69 842	1 028	31 800	45.53		193	21	31 586	18 637	12 949
FR	171 873	3 360	80 075	46.59		817	358	78 900	59 797	19 103
SO	168 310	2 162	84 245	50.05		725	35	83 485	58 125	25 360
BS	113 972	5 465	56 022	49.15		659	37	55 326	39 067	16 259
BL	182 968	2 911	75 383	41.2		526	509	74 348	50 841	23 507
SH	48 495	1 192	30 182	62.24		1 262	94	28 826	17 435	11 391
AR	36 798	820	17 248	46.87		102	6	17 140	10 070	7 070
AI	10 759	227	4 128	38.37		23	54	4 051	1 845	2 206
SG	297 601	5 379	124 318	41.77		468	19	123 831	76 679	47 152
GR	132 021	2 467	46 403	35.15		328	378	45 697	31 590	14 107
AG	376 440	5 419	153 471	40.77		922	54	152 495	97 378	55 117
TG	151 724	2 264	64 432	42.47		571	1 073	62 788	36 672	26 116
TI	203 646	6 224	90 147	44.27		1 052	47	89 048	67 465	21 583
VD	384 205	10 766	191 105	49.74		1 859	262	188 984	142 850	46 134
VS	195 203	2 914	90 824	46.53		793	1 831	88 200	57 104	31 096
NE	106 721	3 351	52 530	49.22		481	24	52 025	39 151	12 874
GE	228 778	14 438	114 142	49.89		1 671	11	112 460	76 853	35 607
JU	49 302	1 586	20 155	40.88		178	22	19 955	16 709	3 246
CH	4 902 446	107 571	2 206 479	45.01		20 850	7 418	2 178 211	1 480 796	697 415

